FUNDACIÓN
BALUARTE
FUNDAZIOA

Temporada 21/22 Denboraldia

Baluarte
Txiki

Espectáculos familiares
Ikuskizun familiarrak

HILOS

La Rous Teatro

TEATRO INFANTIL/
HAURRENTZAKO ANTZERKIA

Sábado, 9 octubre
Urriak 9, larunbata

17:00 castellano/gaztelaniaz

Sala de Cámara
+ 7 años/urte
± 60 min.

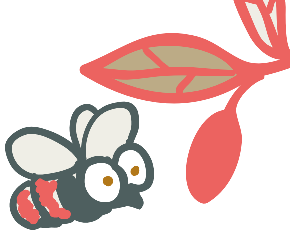
Dirección: Joan Font y Rosa Díaz
Dramaturgia: Rosa Díaz e Itziar Pascual
Actriz: Rosa Díaz
Diseño escenografía: Davide Scata
Pop Up: Imbar Guerra
Vestuario: Laura León
Diseño Iluminación: José Diego Ramírez y Juan Felipe Tomatierra
Música: Ángel Pereira

El espectáculo *Hilos*, galardonado con el Premio Nacional de las Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud 2011, es un crisol de temas trascendentes que nos tocan a todos y todas por igual: el amor, el paso del tiempo, la vida… *Hilos* es un punto de encuentro entre menores y mayores, una maravillosa forma de que padres-madres, hijos-hijas, hermanos-hermanas y abuelos-abuelas viajen con esta original propuesta sintiéndose parte de la historia, que nos hará reflexionar y valorar esos vínculos invisibles que nos unen para siempre a las personas que más queremos; unos vínculos que son la base para poder tejer nuestro propio destino.

Premio FETEN 2016 a Mejor Interpretación Femenina y Mejor Dramaturgia y V Premios Lorca de Teatro Andaluz a Mejor Interpretación Femenina y Mejor Iluminación.

Hilos ikuskizuna –2011n, Haurrentzako eta Gazteentzako Arte Eszenikoen Sari Nazionala jasoa– denok berdin ukitzen gaituzten gai garrantzitsuen arragoa da: maitasuna, denboraren igarotzea, bizitza... *Hilos* txikien eta handien arteko topagunea da, gurasoek, seme-alabek, anai-arrebek eta aitona-amonek proposamen original honekin bidaiatzeko modu zoragarri bat, historiaren zati sentituz. Gogoeta eragingo digu eta bai gehien maite ditugun pertsonekin betiko lotzen gaituzten lotura ikusezin horiek baloratzea ere, geure patua ehundu ahal izateko oinarria diren loturak.

2016ko FETEN saria emakumezkoen interpretazio onenari eta dramaturgia onenari, eta Teatro Andaluzen V. Lorca sariak, emakumezkoen interpretazio onenari eta argiztatze onenari.



LA LÓGICA DE LO IMPOSIBLE

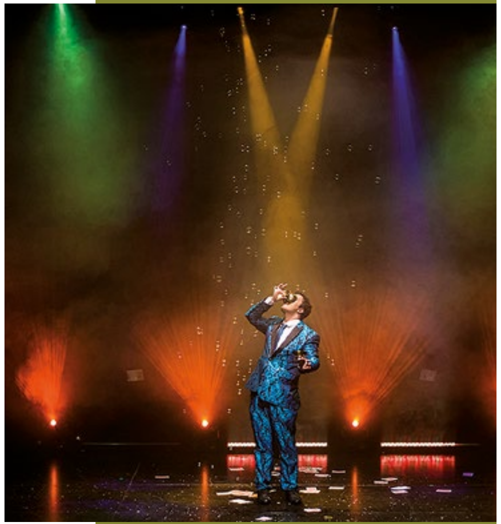
Mago Hodei Magoa

MAGIA

Sábado, 11 diciembre
Abenduak 11, larunbata

17:00 castellano/gaztelaniaz

Sala de Cámara
+ 5 años/urte
± 80 min.



Idea y dirección: Odei Domingo
Ilusionista: Odei Domingo
Ayudante de escena y regidor: Imanol Celigüeta
Técnico de iluminación y sonido: Erik Aldaz
Grabación voz en off: Ricardo Areta
Fotografía y vídeo: Erik Aldaz e Iranzu Oyaga
Diseño gráfico: Pedro Vicuña

En *La lógica de lo imposible* solo hay una regla y es que no hay nada inalcanzable. Durante más de una hora, el mago Hodei mostrará cómo lo imposible se puede hacer realidad. El espectáculo fusiona la magia clásica que todos y todas conocemos con la magia moderna. No faltarán números de escapes aparentemente inviables, partes del cuerpo que parecen cortarse en pedazos, adivinaciones inimaginables e incluso un gran número en el que participará el público y podrá sentir la magia, el ritmo y el humor en primera persona. ¿Te atreves a descubrir dónde está el límite entre lo posible y lo imposible?

La lógica de lo imposible ikuskizunean arau bakarra dago: ez dago ezer lorrezinik. Ordu batean baino gehiagoan, Hodei magoak erakutsiko digu nola bihur daitekeen errealitate ezinezkoa. Hain zuzen, denok ezagutzen dugun magia klasikoa eta magia modernoa batzen dira ikuskizun honetan. Itxura batean eginezinak diren ihes-saioak egongo dira, zatitan mozten direla diruditen gorputz-atalak, igarpen imajinaezinak eta bai saio handi bat ere, non publikoak parte hartuko duen eta magia, erritmoa eta umorea lehen pertsonan sentituko duen. Ausartzen al zara ahal denaren eta ezin denaren arteko muga non dagoen ikustera?

4 ESTACIONES
Fueradeleje Danza

DANZA / DANTZA

Sábado, 29 enero
Urtarrilak 29, larunbata
17:00 | 18:30
sin texto/ testurik gabe

Sala de Cámara
+ 4 años/urte
± 50 min.

Coreografía y dirección: Fueradeleje
Música: *Las cuatro estaciones*, de Antonio Vivaldi
Intérpretes: Itxaso Etxepeteleku, Paula Fortún, Virginia Oroz e Iñaki Fortún
Iluminación: Acrónica Producciones
Vestuario: Karlota Laspalas

Fueradeleje Danza propone una puesta en escena vanguardista para una partitura clásica, en la que menores y mayores se introducen en el mundo de la danza contemporánea. Mediante el movimiento y jugando con elementos plásticos y audiovisuales, la música de *Las cuatro estaciones* de Vivaldi servirá como hilo conductor para esta propuesta de danza que busca provocar diferentes sensaciones que ayuden al público a viajar a la primavera, al verano, al otoño y al invierno.

Fueradeleje Danza taldeak eszenaratze abangoardista proposatzen du partitura klasiko baterako, eta bertan txikiak eta handiak dantza garaikidearen arloan sartuko dira. Mugimenduaren bidez eta elementu plastikoekin eta ikus-entzunezko elementuekin jolasten, Vivaldiren *Lau Urtaro*etako musika hari gidaria izango da dantza-proposamen honetarako, publikoari udaberrira, udara, udazkenera eta negura bidaiatzen laguntzeko sentipen desberdinak eragiteko xedearekin.

MUSICANDO CINE / ZINEMA MUSIKATUZ
Orquesta Sinfónica de Navarra
Javier Irigoien
Dirección: Rubén Díez

MÚSICA Y CINE / MUSIKA ETA ZINEMA

Sábado, 12 febrero
Otsailak 12, larunbata
17:00 castellano/gaztelaniaz
18:30 euskera/euskaraz

Sala de Cámara
+ 7 años/urte
± 50 min.

Selección de BSO del compositor Fernando Velázquez
Orquesta Sinfónica de Navarra
Guion y presentación: Javier Irigoien
Director: Rubén Díez
Ilustraciones: Mª José Llorente
Concepto original por encargo de Bilbao Orkestra

De la mano de la Orquesta Sinfónica de Navarra y con el músico y guionista Javier Irigoien, el concierto guiado *Musicando Cine / Zinema Musikatuz* gira en torno al poder y la importancia que tiene la banda sonora de una película en el resultado final de la misma, así como para conectar con la emoción del público. En esta cuarta propuesta del ciclo Baluarte Txiki, la orquesta interpretará en directo varias BSO del compositor y director Fernando Velázquez –autor de la música de películas como *Zipi y Zape*, *Lo imposible* o *Un monstruo viene a verme*–, que sonarán mientras se proyectan algunas imágenes de esos filmes.

Nafarroako Orkestra Sinfonikoaren eskutik eta Javier Irigoien musikari eta gidoilariarekin, film baten azken emaitzan eta ikus-entzuleen emozioarekin konektatzeko helburuan bere soinu-bandak duen ahalmenaren eta garrantziaren ingurukoa da *Musicando Cine / Zinema Musikatuz* kontzertu gidatua. Baluarte Txiki zikloaren laugarren proposamen honetan, orkestrak Fernando Velázquez musikagilearen eta zuzendariaren zenbait soinu-banda interpretatuko ditu zuzenean –besteak beste, *Zipi y Zape*, *Lo imposible* eta *Un monstruo viene a verme* filmetako musikaren egilea–. Zehazki, film horietako irudi batzuk proiektatzen diren bitartean entzungo dira.

KL'AA TU CANCIÓN
Inspira Teatre

ESPECTÁCULO-CONCIERTO / IKUSKIZUN-KONTZERTUA

Sábado, 26 marzo
Martxoak 26, larunbata
17:00 | **18:30**
sin texto/ testurik gabe

Sala de Cámara
0-5 años/urte
± 40 min.

Intérpretes: Laia Piró, Neus Umbert y Ester Westermayer
Dirección escénica: Claudia Moreso
Composición y dirección músical: Viv Manning
Espacio escénico: Martí Doy
Diseño de luces: Guillem Bonfill
Ambiente sonoro: Àlex Cabrer
Técnico: Guillem Bonfill y Berta Pérez
Diseño gráfico: Laia Carrera y Xavier Serrahima
Fotografía: Martí Mira y Ana Zaragoza
Video: Ricardo Salas

Avalado por el Premio FETEN 2020 al mejor espectáculo para la primera infancia llega a Baluarte Txiki *KL'AA*, un viaje musical para bebés hacia el descubrimiento del mundo. *KL'AA*, es una experiencia visual y sonora a través de la voz y la canción; un espectáculo que se va construyendo gracias a los sonidos, como los que emite un bebé para comunicarse. A partir de aquí surge una música vocal y femenina que les resulta muy cercana porque recuerda a la voz materna. Todo ello acompañado de gesto y movimiento.

Haurtxoentzako ikuskizun onenaren FETEN saria eskuratuta 2020an, Baluarte Txikira *KL'AA*, iritsiko da, haurtxoentzako bidaia musikala mundua ezagutzeko. *KL'AA*, ikusteko eta entzuteko esperientzia da, ahotsaren eta abestiaren bidez, soinuei esker eraikitzen doan ikuskizun bat, besteak beste, haurtxo batek komunikatzeko egiten dituenei esker. Hortik aurrera, ahots-musika eta femeninoa sortzen da, oso hurbila egiten zaiena, amaren ahotsa ekartzen dielako gogora. Eta hori guztia laguntzeko, keinua eta mugimendua.

ROUTE 6.6
Pasadas las 4

ESPECTÁCULO MUSICAL/ IKUSKIZUN MUSIKALA

Sábado, 30 abril
Apirilak 30, larunbata
17:00 castellano/gaztelaniaz
18:30 euskera/euskaraz

Sala de Cámara
+ 6 años/urte
± 55 min.

Guitarra eléctrica y coros: Luis Giménez
Theremin, voz y teclados: Edurne Arizu
Batería y pequeña percusión: Txus Eguílaz
Actrices (castellano): Belén Otxotorena e Inma Gurrea
Actrices (euskera): Izaskun Mujika y Patrizia Eneritz
Diseño de iluminación y técnico asistente: Javier San Felipe, GLOBAL Servicios Culturales
Diseño de escenografía, vestuario y diseño gráfico: Beatriz Menéndez
Confección vestuario y atrezzo: Gema Martínez /Beatriz Menéndez

Pasadas las 4 se ha puesto en ruta para recuperar la magia del teatro y de los cuentos a través de este espectáculo teatral con música en directo. En *ROUTE* 6.6 tienen cabida cuentos de diferentes procedencias y temáticas y música de "inspiración rockera" compuesta para la ocasión. Como si de un diario se tratara, el público seguirá la ROUTE 6.6 del tío Liberto, un viaje donde descubrir hermosas historias en las Minas Gerais en Brasil, en el barrio de Lavapiés en Madrid, pasando por Venecia, por la ciudad alemana de Solingen y Sibay en Rusia, antes de acabar el trayecto en el estado de Missouri en Estados Unidos.

Pasadas las 4 taldeak bideari ekin dio, antzerkiaren eta ipuinen magia berreskuratzeko, zuzeneko musika duen antzerki-ikuskizun honen bidez. *ROUTE* 6.6 ikuskizunean, jatorri eta gai desberdinetako ipuinak sartzen dira eta okasiorako ondutako "rock inspirazioko" musika. Eguneroko bat balitz bezala, Liberto osabaren ROUTE 6.6ri jarraituko dio publikoak, istorio ederrak ezagutzeko bidaia bati, besteak beste, Brasilgo Minas Gerais estatuan, Madrilgo Lavapiés auzoan, Venezian, Alemaniako Solingen hirian eta Errusiako Sibay hirian, ibilbidea Ameriketako Estatu Batuetako Missouri estatuan amaitu baino lehen.

ENTRADAS / SARRERAK
Sueltas / Solteak: 8€
Pack de 4 / 4 sarrera-sorta: 25€

Las entradas se pueden adquirir en www.baluarte.com y en las taquillas de Baluarte a partir del 9 de septiembre.

Todas las personas que asistan al espectáculo, independientemente de su edad, deberán llevar entrada para poder acceder a la sala.

A partir de los 6 años, el uso de mascarilla será obligatorio durante toda la función.

Se desaconseja asistir con menores de edades inferiores a las recomendadas para cada espectáculo.

Sarrerak irailaren 9tik aurrera www.baluarte.com web-orrian eta Baluarteko txarteldegian eskura daitezke.

Ikuskizunera doazen pertsona guztiek sarrera eraman beharko dute aretora sartu ahal izateko, adina edozein dela.

6 urtetik gorakoentzat musukoaren erabilera derrigorrezko izango da emanaldi osoan zehar.

Gomendatutako adinetik beherako haurrekin ez etortzea aholkatzen da.

FUNDACIÓN BALUARTE FUNDAZIOA

Plaza del Baluarte s/n
31002 Pamplona-Iruña
T. 948 066 066
www.fundacionbaluarte.com
www.baluarte.com
info@fundacionbaluarte.com

Gobierno de Navarra / Nafarroako Gobernua

FUNDACIÓN CAJANAVARRA

Fundación "la Caixa"

AUTOPISTAS DE NAVARRA

El Corte Inglés

MONDRAGON HUMANITY AT WORK

DL NA 2738-2017